I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS EB Nr. 83/2008

2008 m. sausio 21 d.

panaikinantis antidempingo muitą importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės feromolibdenui ir nutraukiantis su šiuo importu susijusį tyrimą po peržiūros pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 3 dalį

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių [1] (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 2, 3 ir 7 dalis,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. PROCEDŪRA

1. Galiojančios priemonės

(1) 2002 m. sausio mėn. Taryba Reglamentu (EB) Nr. 215/2002 [2] nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės feromolibdenui (toliau – FeMo), kurio KN kodas yra 7202 70 00 (toliau – nagrinėjamasis produktas). Tyrimo laikotarpis, pagal kurį nustatytos šios priemonės, buvo 1999 m. spalio 1 d.–2000 m. rugsėjo 30 d., toliau vadinamas „pirminiu tyrimu“. Reglamentu (EB) Nr. 215/2002 nustatytos priemonės – 22,5 % *ad valorem* muitas.

(2) 2006 m. spalio mėn. Komisija Sprendimu 2006/714/EB [3] devynių mėnesių laikotarpiui sustabdė galutinio antidempingo muito, nustatyto Reglamentu (EB) Nr. 215/2002 importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nagrinėjamajam produktui, taikymą. Sprendimas sustabdyti Reglamentu (EB) Nr. 215/2002 nustatyto galutinio antidempingo muito taikymą priimtas laikantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalies nuostatų.

(3) Komisija savo Sprendime 2006/714/EB padarė išvadą, kad atsižvelgiant į laikinus rinkos sąlygų pokyčius, visų pirma aukštą nagrinėjamojo produkto kainų Bendrijos rinkoje lygį, kuris buvo daug didesnis už pirminiame tyrime nustatytą žalos lygį, ir tariamą nagrinėjamojo produkto paklausos ir pasiūlos neatitikimą, mažai tikėtina, kad sustabdžius priemonių taikymą, žala, susijusi su importuojamu KLR kilmės nagrinėjamuoju produktu, vėl bus daroma.

(4) 2007 m. liepos mėn. Taryba Reglamentu (EB) Nr. 856/2007 [4] iki 2008 m. sausio 31 d. pratęsė galutinio antidempingo muito, nustatyto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 215/2002 importuojamam KLR kilmės nagrinėjamajam produktui, taikymo sustabdymą.

(5) Taryba Reglamente (EB) Nr. 856/2007 padarė išvadą, kad 2006 m. spalio mėn. sustabdžius antidempingo muito taikymą, su nagrinėjamuoju produktu susijusi Bendrijos pramonės padėtis nepasikeitė, ir nusprendė, kol nebus gautos peržiūros išvados (žr. 6–8 konstatuojamąsias dalis), pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 4 dalies nuostatas pratęsti galiojančių priemonių taikymo sustabdymą.

---

[1] OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (OL L 340, 2005 12 23, p. 17).

[2] OL L 35, 2002 2 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 856/2007 (OL L 190, 2007 7 21, p. 1).

[3] OL L 293, 2006 10 24, p. 15.

[4] OL L 190, 2007 7 21, p. 1.

2. **Priemonių peržiūra**

(6) 2006 m. spalio 31 d. buvo inicijuota importuojamam KLR kilmės FeMo taikomų antidempingo priemonių išsami tarpinė *ex officio* peržiūra, laikantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalies, *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbus pranešimą ([1]), nes atsižvelgiant į Komisijos turimų įrodymų visumą *prima facie* nustatyta, kad aplinkybės, kurioms remiantis buvo nustatytos galiojančios priemonės, pasikeitė tokiu mastu, kad galiojančios priemonės jau gali būti netinkamos, o kai kurie pokyčiai yra ilgalaikiai.

(7) Primenama, kad pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 7 dalies nuostatas, jei tarpinė antidempingo priemonių peržiūra vadovaujantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalimi atliekama antidempingo priemonių taikymo laikotarpio pabaigoje, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalyje, per tarpinę peržiūrą taip pat nagrinėjamos pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalyje nustatytos aplinkybės, susijusios su priemonių taikymo pabaigos peržiūromis.

(8) Atsižvelgus į tai, kas išdėstyta pirmiau, ir į tai, kad Reglamentu (EB) Nr. 215/2002 nustatytos priemonės turėjo baigti galioti 2007 m. sausio mėn., atliekant 6 konstatuojamojoje dalyje nurodytą išsamią *ex officio* tarpinę peržiūrą nagrinėtos aplinkybės, susijusios su priemonių taikymo pabaigos peržiūromis. Todėl atliekant išsamią *ex officio* tarpinę peržiūrą reikėjo padaryti išvadas, ar yra tikimybė, kad baigus taikyti priemones dempingas ir žala tęstųsi arba pasikartotų.

3. **Tyrimas**

(9) Komisija apie išsamios *ex officio* tarpinės peržiūros inicijavimą oficialiai pranešė KLR gamintojams ir jų asociacijoms, žinomiems susijusiems Bendrijos naudotojams ir jų asociacijoms, KLR atstovams ir žinomiems Bendrijos gamintojams bei jų asociacijoms. Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė per pranešime apie inicijavimą nustatytą laikotarpį raštu pareikšti savo nuomonę ir prašyti jas išklausyti.

(10) Atsižvelgiant į didelį, kaip manoma, susijusių Kinijos eksportuotojų (gamintojų) skaičių, laikyta tikslinga, remiantis pagrindinio reglamento 17 straipsniu, nagrinėti, ar reikėtų atlikti atranką. Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves), pirmiau minėtų šalių prašyta per 15 dienų nuo peržiūros inicijavimo pranešti apie save ir Komisijai pateikti pranešime apie inicijavimą prašomą informaciją. Tačiau tik vienas Kinijos gamintojas pranešė apie save ir pateikė prašomą informaciją atrankai atlikti. Todėl nuspręsta, kad atranka nebūtina.

([1]) OL C 262, 2006 10 31, p. 28.

(11) Kad KLR eksportuotojai (gamintojai) panorėję galėtų pateikti prašymą taikyti rinkos ekonomikos režimą (toliau – RER) arba individualų režimą (toliau – IR), Komisija žinomiems susijusiems eksportuotojams (gamintojams), KLR valdžios institucijoms ir Kinijos metalų, mineralų ir cheminių medžiagų importuotojų ir eksportuotojų prekybos rūmams (CCCMC) nusiuntė prašymo formas.

(12) Komisija nusiuntė klausimynus vieninteliam bendradarbiaujančiam Kinijos gamintojui, žinomiems susijusiems naudotojams ir nesusijusiems importuotojams, žinomiems susijusiems Bendrijos gamintojams ir žinomiems Jungtinių Amerikos Valstijų (JAV), kurios atliekant pirminį tyrimą buvo pasirinktos panašia šalimi, FeMo gamintojams.

(13) Klausimyno atsakymai gauti iš trijų Bendrijos gamintojų (gaminančių 100 % produkcijos Bendrijoje), vieno KLR gamintojo, dviejų naudotojų ir vieno JAV gamintojo. Be to, Komisijai pastabų ir informacijos pateikė du naudotojai, Europos liejyklų asociacija, Liejinių metalų federacija, Europos geležies ir plieno pramonės konfederacija (EUROFER), Europos geležies lydinių gamintojų asociacija (EUROALLIAGES), CCCMC, vienas Kinijos gamintojas ir vienas JAV gamintojas.

(14) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant būtiną analizei atlikti, ir atliko tikrinamuosius vizitus šių bendrovių patalpose:

a) *Bendrijos gamintojai*

Climax Molybdenum UK Ltd., Stoumarketas, Jungtinė Karalystė

Sadaci, N.V., Gentas, Belgija

Treibacher Industrie AG, Treibach-Althofenas, Austrija

b) *Gamintojas KLR*

Nanjing Metalink International Co. Ltd., Nandzingas

c) *Gamintojas JAV*

Bear Metallurgical Company, Batleris, Pensilvanija

d) *Bendrijos naudotojai*

Corus UK Limited, Skantorpas, Jungtinė Karalystė

Böhler-Uddeholm AG, Viena, Austrija

(15) Atliekant su dempingu ir žala susijusių aplinkybių bei dempingo ir žalos tęsimosi ir (arba) pasikartojimo tyrimą, nagrinėtas laikotarpis nuo 2005 m. spalio 1 d. iki 2006 m. rugsėjo 30 d. (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis arba PTL). Atliekant tendencijų, susijusių su žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės įvertinimu, tyrimą, nagrinėtas laikotarpis nuo 2003 m. sausio 1 d. iki PTL pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

B. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

1. Nagrinėjamasis produktas

(16) Nagrinėjamojo produkto apibrėžtis yra tokia pati, kaip 1 konstatuojamojoje dalyje minėtame pirminiame tyrime naudota apibrėžtis.

(17) Nagrinėjamasis produktas – tai KLR kilmės feromolibdenas, šiuo metu klasifikuojamas KN kodu 7202 70 00.

(18) FeMo yra geležies lydinys, kurio sudėtyje paprastai yra 45–80 % molibdeno, o likusi dalis – geležis ir nedidelis kiekis priemaišų. Tikrasis molibdeno (Mo) kiekis FeMo yra nepastovus, jis išreiškiamas bendro FeMo svorio procentu. Yra du pagrindiniai FeMo gamybos procesų tipai – terminis ir elektrolitinis. Abiem atvejais techninio molibdeno trioksido (MoO_3) kiekis sumažėja, jei yra geležies. Tačiau dėl praktinių priežasčių ir didesnių sąnaudų elektrolitinis metodas praktiškai netaikomas. Per terminį gamybos procesą aliuminis ir silicio metalai naudojami krūviui sumažinti, kurį sudaro MoO_3 ir geležies oksido mišinys.

(19) Gaminant legiruotąjį plieną ir ketų lydaluose FeMo naudojamas dėl molibdeno savybės stiprinti legiruotojo plieno ir ketaus atsparumą korozijai ir karščiui.

(20) Parduodamas skirtingų rūšių produktas, atsižvelgiant į molibdeno kiekio ir priemaišų santykį. Atlikus tyrimą nustatyta, kad visų rūšių produktai turi tas pačias pagrindines fizines ir chemines savybes bei tą pačią paskirtį. Todėl atliekant šią peržiūrą visų rūšių nagrinėjamasis produktas laikomas vienu produktu.

2. Panašus produktas

(21) Atlikus šią peržiūrą nustatyta, kad nagrinėjamasis produktas ir KLR bei JAV pagamintas bei vidaus rinkoje parduotas FeMo, taip pat Bendrijos gamintojų pagamintas bei Bendrijoje parduotas FeMo turi tas pačias fizines ir chemines savybes bei tą pačią paskirtį. Todėl šie produktai laikomi panašiu produktu, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

C. DEMPINGO TĘSIMOSI ARBA PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ

1. Pirminės pastabos

(22) Remiantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2, 3 ir 7 dalimis nagrinėta, ar pastaruoju metu vykdytas dempingas ir ar yra tikimybės, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas tęstųsi arba pasikartotų.

(23) Per PTL KLR (toliau – nagrinėjamoji šalis) kilmės FeMo iš esmės nebuvo importuojamas į Bendriją. Remiantis Eurostatu, iš nagrinėjamosios šalies per PTL į ES 27 valstybes nares importuota tik 13,8 t (iš esmės tai sudaro apie 0,04 % Bendrijos suvartojimo), nors per pirminį tyrimą į ES 15 valstybių narių importuota daugiau kaip 13 200 t. Pažymima, kad visi duomenys apie FeMo reglamente yra pakoreguoti, kad atitiktų Mo kiekį.

(24) Per PTL vienintelis bendradarbiaujantis Kinijos gamintojas FeMo nepardavė eksportui nei į Bendriją, nei į kitas šalis, todėl norint nustatyti eksporto dempingo kaina pasikartojimo tikimybę, nebuvo galima įprastiniu būdu apskaičiuoti dempingo remiantis paties gamintojo duomenimis.

(25) Todėl atliekant dempingo pasikartojimo tikimybės analizę reikėjo atsižvelgti į informaciją, susijusią su laikotarpiu po PTL, t. y. kai buvo sustabdytas antidempingo muito taikymas.

2.1. **Rinkos ekonomikos režimas (RER)**

(26) Remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies b punktu antidempingo tyrimuose dėl KLR kilmės importo normalioji vertė nustatoma pagal to paties straipsnio 1–6 dalis tiems eksportuojantiems gamintojams, kurie, kaip buvo nustatyta, atitinka pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkte išdėstytus kriterijus, t. y. kai jie įrodo, kad panašus produktas gaminamas ir parduodamas rinkos ekonomikos sąlygomis. Trumpumo ir aiškumo sumetimais toliau pateikiami apibendrinti kriterijai:

1. Verslo sprendimai priimami ir išlaidos numatomos atsižvelgiant į rinkos sąlygas be žymaus valstybės kišimosi.

2. Apskaitos įrašai tikrinami nepriklausomų auditorių pagal tarptautinius apskaitos standartus (TAS) ir naudojami visiems tikslams.

3. Nėra jokių reikšmingų iškraipymų, likusių iš ankstesnės ne rinkos ekonomikos sistemos.

4. Bankroto ir nuosavybės įstatymai užtikrina teisinį tikrumą ir stabilumą.

5. Valiuta konvertuojama rinkos kursu.

(27) Vienintelis bendradarbiaujantis FeMo Kinijos gamintojas kreipėsi dėl RER taikymo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies b punktą ir per nustatytą laikotarpį pateikė užpildytą eksportuojančių gamintojų RER prašymo formą. Nors šis Kinijos gamintojas FeMo eksportui nepardavė, jo RER prašymą buvo tikslinga nagrinėti, nes Kinijos bendradarbiavimo lygis buvo labai žemas.

(28) Komisija paprašė vienintelio bendradarbiaujančio gamintojo pateikti visą, jos nuomone, reikalingą informaciją, ir apsilankiusi tos bendrovės patalpose patikrino visą RER prašyme pateiktą informaciją.

(29) Vienintelis Kinijos gamintojas *Nanjing Metalink International Co. Ltd.* (Nandzingas) neįrodė, kad atitinka pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkte nustatytus kriterijus. Bendrovė neatitiko 1, 2 ir 3 kriterijų.

(30) Bendradarbiaujančiam eksportuojančiam Kinijos gamintojui, CCCMC ir Bendrijos pramonei buvo suteikta galimybė pateikti pastabas dėl minėtų išvadų, tačiau jokių pastabų negauta.

(31) Dėl 1 kriterijaus, atlikus patikrinimą vietoje nustatyta, kad bendrovė nemokėjo socialinių mokesčių už didžiąją dalį savo darbuotojų, be jokių pasekmių nesilaikydama atitinkamų Kinijos teisės aktų. Be to, bendrovė negalėjo pateikti įrodymų, kad ankstesnis akcininkas perdavė akcijas naujajam Kinijos akcininkui. Per patikrinimą vietoje taip pat nustatyta, kad neseniai Kinijos FeMo pramonės sektoriuje nustatyti naujieji valstybės eksporto apribojimai. Visų pirma Kinijos valdžios institucijos po PTL FeMo eksportui nustatė eksporto licencijų sistemą. Eksporto licenciją norintys gauti gamintojai turi laikytis aiškių ribojamųjų reikalavimų ir nurodyti, be kita ko, ankstesnį mažiausią gamybos ir eksporto kiekį. Visus prašymus pagal atitinkamus teisės aktus nagrinėja provincijų prekybos institucijos ir CCCMC, o sprendimus priima ir įmonių, kurios atitinka reikalavimus eksporto licencijai gauti, sąrašus skelbia Kinijos prekybos ministerija. Atitinkamos valdžios institucijos galėtų vienašališkai pakeisti minėtus mažiausio gamybos ir pardavimo eksportui kiekio reikalavimus. Akivaizdu, kad visiems gamintojams, kurie neatitinka gamybos ir pardavimo eksportui kiekio reikalavimų, nebus leista eksportuoti FeMo. FeMo eksportuoti nebus leista ir visiems naujiems gamintojams, nes licencijos suteikiamos remiantis ankstesnės gamybos ir eksporto duomenimis. Nors minėtas pasikeitimas, susijęs su pardavimo eksportui ribojimu, įvyko po PTL, manyta, kad vertinant bendrovės RER prašymą į tą pasikeitimą reikėtų atsižvelgti, nes į jį neatsižvelgus būtų padarytos akivaizdžiai netinkamos išvados. Todėl padaryta išvada, kad bendrovė neįrodė atitinkanti 1 kriterijų.

(32) Dėl 2 kriterijaus, atlikus patikrinimą vietoje nustatyta, kad buvo nesilaikoma pagrindinių Tarptautinės apskaitos standartų principų (kaupimo principas, kompensavimas, sąskaitose nurodytų sumų ir faktinių šaltinių apskaitos duomenų neatitikimai, nebūta patikimo atstovavimo sandoriuose) sąskaitose ir atliekant jų auditą, dėl to suabejota bendrovės sąskaitų patikimumu. Todėl padaryta išvada, kad bendrovė neįrodė atitinkanti 2 kriterijų.

(33) Dėl 3 kriterijaus, atlikus patikrinimą vietoje nustatyta, kad yra reikšmingų iškraipymų, likusių iš ankstesnės ne rinkos ekonomikos sistemos. Bendrovė naudojosi didele pelno mokesčio lengvata. Atlikus patikrinimą vietoje dėl žemėvaldos teisių nustatyta, kad: i) žemės skyrimas buvo susijęs su įsipareigojimu dėl investicijų ir ii) mokėjimai už žemės naudojimo teises buvo neįtraukti į apskaitos įrašus arba sutartyse dėl žemės naudojimo teisių nebuvo įrašytas įsipareigojimas dėl tokio mokėjimo. Be to, turtą vertino tik valstybinės bendrovės, ir nebuvo patvirtinamosios medžiagos dėl trumpalaikių paskolų sąlygų. Todėl padaryta išvada, kad bendrovė neįrodė atitinkanti 3 kriterijų.

(34) Remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, padaryta išvada, kad vienintelis bendradarbiaujantis Kinijos gamintojas neįrodė atitinkantis visus pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkte nustatytus kriterijus, todėl RER jam negalėjo būti suteiktas.

2.2. **Individualus režimas (IR)**

(35) Remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punktu, prireikus, muitas visos šalies mastu nustatomas šalims, kurioms taikomas minėtas straipsnis, išskyrus tuos atvejus, kai bendrovės gali įrodyti atitinkančios visus pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalyje nustatytus kriterijus.

(36) Vienintelis Kinijos gamintojas, kuris kreipėsi dėl RER taikymo, taip pat prašė taikyti IR, jei RER jam negalėtų būti taikomas.

(37) Remiantis turima informacija nustatyta, kad bendrovė per PTL FeMo neeksportavo nei į Bendriją, nei į jokią kitą šalį. Taigi nebuvo įmanoma nustatyti, ar įvykdyti pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalyje numatyti reikalavimai. Todėl padaryta išvada, kad bendrovei negalima suteikti IR.

2.3. **Panaši šalis**

(38) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalį tada, kai importuojama ne iš rinkos ekonomikos šalių ir tokiu mastu, kad negalima suteikti RER, normalioji vertė pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies b punkte nurodytoms šalims turi būti nustatyta pagal kainą arba apskaičiuotąją vertę panašioje šalyje.

(39) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad KLR normaliajai vertei nustatyti panašia šalimi ji ketina pasirinkti JAV ir paragino suinteresuotąsias šalis pateikti pastabas dėl šio pasirinkimo. Pastabų šiuo klausimu nebuvo gauta. Atsižvelgus į tai, kas išdėstyta pirmiau, daroma išvada, kad, kaip ir per pirminį tyrimą, JAV yra tinkama panaši šalis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punktą.

2.4. **Dempingo skirtumas per PTL**

(40) Kaip aprašyta 23 konstatuojamojoje dalyje, per PTL į Bendriją nagrinėjamasis produktas iš esmės nebuvo importuojamas. Todėl nebuvo įmanoma apskaičiuoti tikro dempingo skirtumo.

(41) Atsižvelgus į tai, kas išdėstyta pirmiau, ir siekiant tyrimo skaidrumo nustatyta, kad dempingo skirtumas visos šalies mastu, apskaičiuotas remiantis svertiniu vidurkių palyginimu ir išreikštas CIF kainos Bendrijos pasienyje prieš sumokant muitą procentais, buvo 18,5 %.

3. **Eksporto dempingo kaina kitimas, jeigu priemonės būtų panaikintos**

KLR FeMo pramonės politika

(42) Dėl padėties KLR, atlikus tyrimą nustatyta, kad KLR šiuo metu laikosi pramonės politikos, kuria siekiama apriboti FeMo eksportą. Tai akivaizdu atsižvelgiant į naujausias priemones, kurių Kinijos valdžios institucijos ėmėsi dėl FeMo, būtent:

i) prieš PTL panaikintos FeMo eksporto mokesčio nuolaidos;

ii) 2006 m. lapkričio 1 d. nustatytas FeMo eksporto mokestis;

iii) 2007 m. sausio 1 d. nustatyta eksporto licencijų sistema FeMo eksportuoti norinčioms bendrovėms ir

iv) 2007 m. kovo 1 d. nustatyta eksporto kvotų sistema bendrovėms, kurioms buvo suteiktos FeMo eksporto licencijos (žr. 31 konstatuojamąją dalį).

Bendradarbiaujančio KLR gamintojo padėtis

(43) Primenama, kad tik vienas Kinijos gamintojas bendradarbiavo atliekant tyrimą, tačiau šis gamintojas per PTL FeMo neeksportavo, tik pardavė nedidelį kiekį vidaus rinkoje. Šios nedidelės bendrovės padėtis neleidžia atlikti jokių ekstrapoliacijų Kinijos gamintojams.

(44) Bendrovės pajėgumų naudojimo santykis buvo mažesnis nei 1 %. Tačiau, atsižvelgus į naująją Kinijos valdžios institucijų politiką FeMo pramonės sektoriuje (žr. 31 ir 42 konstatuojamąsias dalis), nelabai tikėtina, kad bendrovė sugebės panaudoti didelę tų pajėgumų dalį. Iš tiesų bendrovė per pastaruosius trejus metus iki PTL gamino nedaug FeMo, tas kiekis mažėjo, be to, bendrovė nepardavė produkto eksportui. Iš tiesų bendrovę būtų galima laikyti atsitiktiniu FeMo gamintoju, nereguliariai parduodančiu nagrinėjamąjį produktą. Todėl bendrovei būtų sunku gauti eksporto licenciją, be to, jai būtų nustatyta eksporto kvota, nes minėti apribojimai grindžiami ankstesnės eksporto ir gamybos veiklos duomenimis. Taigi šis Kinijos gamintojas ateityje tikriausiai neturėtų teisės eksportuoti FeMo į Bendriją. Atsižvelgiant į atsitiktinę gamybą per pastaruosius kelerius metus ir į naująją Kinijos politiką FeMo pramonėje, t. y. tai, kad Kinijos valdžios institucijos nori reguliuoti FeMo eksportą, kaip aprašyta pirmiau, nėra tikimybės, kad netrukus ši bendrovė vėl galėtų pradėti eksportuoti į Bendriją didelį produkto kiekį. Bet kuriuo atveju, išvados dėl šios bendrovės nelaikomos tipiškomis.

Kitų KLR gamintojų nepanaudoti pajėgumai ir atsargos

(45) Nebuvo patikimos informacijos apie nebendradarbiaujančių bendrovių gamybos pajėgumus ir pagamintą kiekį, atsargas bei pardavimą. Dėl to EUROALLIAGES tvirtino, kad KLR yra daug nepanaudotų ir laisvų pajėgumų bei informacijos apie Kinijos bendroves, kurios vėl pradeda kasybos darbus vienoje iš svarbiausių kasybos sričių KLR. Kita vertus, EUROFER tvirtino, kad Kinijos FeMo sektoriuje vyksta susijungimo ir restruktūrizacijos procesai, bendrovėms, kurios neatitinka naujosios Kinijos reguliavimo sistemos, gresia pavojus nutraukti veiklą, o tai trukdo didinti pajėgumus ir gamybos kiekį. Kitaip tariant, remiantis turima informacija apie esamus ir būsimus nepanaudotus gamybos pajėgumus, atsargas ir kt., negalima daryti patikimų išvadų.

(46) Tačiau, kad būtų prieita prie reikšmingų išvadų dėl Kinijos gamintojų eksporto veiksmų ateityje, jų eksporto veikla per ilgą laikotarpį, kai buvo sustabdytas antidempingo priemonių taikymas, laikyta geriausiu būsimų tendencijų įrodymu. Primenama, kad, remiantis Eurostato informacija, kitų Kinijos gamintojų, išskyrus bendradarbiaujantį Kinijos gamintoją, FeMo eksportas į Bendriją per PTL buvo nežymus. Sustabdžius 22,5 % antidempingo muito taikymą, importo iš Kinijos į Bendriją kiekis po PTL liko nedidelis. Tai akivaizdus požymis, kad nebendradarbiaujančios bendrovės nėra labai susidomėjusios Bendrijos rinka, ir tokia padėtis tikriausiai išliks artimoje ateityje.

Kainos lygis Bendrijos rinkoje

(47) Kaip paaiškinta 2–5 konstatuojamosiose dalyse, nuo 2006 m. spalio mėn. sustabdytas antidempingo muito taikymas importuojamam KLR kilmės FeMo. Remiantis susijusiais Eurostato duomenimis, dėl to importuojamo Kinijos kilmės FeMo kiekis padidėjo nedaug. Iš tiesų nuo 2006 m. spalio mėn. iki 2007 m. rugpjūčio mėn. į Bendriją (ES 27 valstybes nares) importuota apie 846 t Kinijos kilmės FeMo, palyginti su 13,8 t per PTL. Ekstrapoliavus, šios 846 t sudaro mažesnę nei 2,5 % ES 27 valstybių narių Bendrijos rinkos dalį. Be to, paaiškėjo, kad per 12 mėnesių iš Kinijos į ES 27 valstybes nares importuota 8 % mažiau, palyginti su į ES 15 valstybių narių per pirminį tyrimą importuotu kiekiu. Tai yra daug mažesnis kiekis nei iš pagrindinių FeMo eksportuojančių trečiųjų šalių (t. y. Čilės, Armėnijos ir Rusijos) į Bendriją importuojamas kiekis. Be to, nepaisant reikšmingo 22,5 % antidempingo muito sustabdymo, Kinijos pardavimas eksportui į Bendriją padidėjo labai nedaug, o tai rodo, kad Kinijos gamintojai rado kitas rinkas. Dėl 31 ir 42 konstatuojamosiose dalyse aprašytų priežasčių, Kinijos gamintojai taip pat galėjo sutelkti dėmesį į vidaus rinką. Pažymima, kad pardavimo kaina Bendrijoje (t. y. importo kainos, įskaitant KLR ir Bendrijos gamintojų kainas) nuo pirminio tyrimo iki PTL padidėjo šešis kartus. Nustatyta, kad po PTL, kai buvo sustabdytas priemonių taikymas, vidutinė Kinijos importo kaina padidėjo apie 15 % ir pasiekė vidutinės importo iš kitų šaltinių (pvz., Čilės, Armėnijos, Irano ir Rusijos) kainos lygį. Kitaip tariant, importas iš Kinijos po PTL priverstinai nemažino kitų Bendrijos rinkos dalyvių kainų, o atitiko bendras tendencijas.

Eksporto kainų į trečiąsias šalis ir kainų lygio Kinijoje santykis

(48) Nėra patikimų ir patikrintinų duomenų apie kainų lygį Kinijoje. Įvertinus vienintelio bendradarbiaujančio Kinijos gamintojo duomenis nustatyta, kad jo pardavimo vidaus rinkoje kainos yra pakankamai mažos. Tačiau vidaus rinkoje buvo parduodama tik atsitiktinai, todėl tokios informacijos tikrai nepakanka, kad būtų galima padaryti konkrečią išvadą dėl eksporto dempingo kainomis į Bendriją pasikartojimo tikimybės, jei priemonės būtų panaikintos. Be to, nebuvo taikomas RER, kuris būtų suteikęs galimybę tinkamai palyginti Kinijos vidaus rinkos ir eksporto kainas. Tačiau pažymima, kad nustatytas iš esmės nevykdomo eksporto dempingo skirtumas per PTL (18,5 %) yra daug mažesnis už dempingo skirtumą, kuris buvo nustatytas per pirminį tyrimą (38,5 %). Atsižvelgiant į tai, kad Kinijos eksporto kainos po PTL padidėjo maždaug 15 %, akivaizdu, kad šiuo metu iš KLR į Bendriją greičiausiai nebūtų jokio eksporto dempingo kaina.

Eksporto į trečiąsias šalis kainų ir kainų lygio Bendrijoje santykis

(49) Išnagrinėjus Bendrijos pramonės pateiktą statistinę informaciją, pagrįstą, kaip teigta, Kinijos eksporto statistiniais duomenimis, nustatyta, kad per PTL ir vėliau Kinijos eksporto į trečiąsias šalis kainos vidutiniškai buvo tokios pačios, kaip Kinijos eksporto į Bendriją kainos. Tai gali reikšti, kad Kinijos gamintojai iš esmės neskirsto eksporto kainų politikos pagal eksporto rinkas, todėl nėra paskatų ir tikimybės padidinti eksporto į Bendrijos rinką kiekį.

Paklausa Kinijos vidaus rinkoje

(50) Išnagrinėjus turimą informaciją nustatyta, kad KLR vidaus rinkoje yra labai didelė KLR gamybos FeMo paklausa. Be to, kaip paaiškinta 42 konstatuojamojoje dalyje, KLR parengė didelį priemonių, kuriomis siekiama ateityje užtikrinti patikimą FeMo tiekimą, paketą. Nors tokia eksportą ribojanti politika galėtų labai greitai pasikeisti, tačiau KLR artimoje ateityje to daryti neketina.

4. **Išvada**

(51) Nagrinėdama, ar yra tikimybė, kad panaikinus antidempingo priemones dempingas vėl būtų vykdomas, Komisija prašė pateikti ir tikrino visą turimą informaciją.

(52) Išnagrinėjus nustatyta, kad nors KLR esama nepanaudotų pajėgumų, tačiau nustojus galioti priemonėms dėl to eksportas dideliais kiekiais į Bendriją nepasikartotų, nes Kinijos FeMo pramonės politika siekiama riboti eksportą, be to, nėra akivaizdžių su kainomis susijusių paskatų, dėl kurių pardavimas būtų nukreiptas į Bendriją. Todėl nėra priežasčių manyti, kad Kinijos eksporto kiekis bent artimoje ateityje būtų didelis, be to, svarbiausia, nemanoma, kad būtų eksportuojama dempingo kainomis, kaip nustatyta per pirminį tyrimą.

(53) Todėl nebūtina nagrinėti galimo žalos pasikartojimo ir Bendrijos interesų, nes nėra tikimybės, kad eksportas dempingo kainomis iš nagrinėjamosios šalies, kuris galėtų daryti žalą, pasikartotų. Todėl importuojamam KLR kilmės FeMo taikomos priemonės turėtų būti panaikintos, o tyrimas nutrauktas.

D. **ATSKLEIDIMAS**

(54) Suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis ketinta siūlyti panaikinti KLR galiojančias priemones ir nutraukti tyrimą. Visoms šalims buvo suteikta galimybė teikti pastabas. Nė viena šalis pirmiau nustatytoms išvadoms neprieštaravo.

(55) Todėl daroma išvada, kad nesant tikimybės, jog panaikinus priemones atsinaujins FeMo eksportas reikšmingais kiekiais iš KLR į Bendriją, priemonės turėtų būti panaikintos, o tyrimas nutrauktas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Panaikinamos Reglamentu (EB) Nr. 215/2002 nustatytos antidempingo priemonės importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės feromolibdenui ir tyrimas dėl šio importuojamo produkto nutraukiamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. sausio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

I. JARC